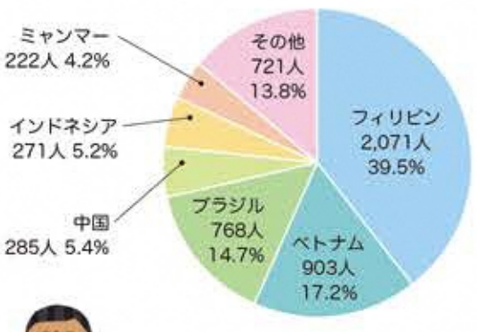
焼津市 国際友好協会だより

No.57 —2023年10月—

●発行　焼津市国際友好協会（焼津市役所 市民協働課内）
〒425-8502　静岡県焼津市本町 2-16-32　　TEL054-626-2191

焼津市に暮らす外国につながる市民



2023年8月末現在、焼津市には48ヶ国の外国につながる市民5,241人が生活をしています。5年前(2018年8月末)の人数と比べると、約1,300人増加しています。

	2018年8月末現在	2023年8月末現在
焼津市の総人口	139,965 人	136,276 人
うち外国籍住民	3,933 人 (2.8%)	5,241 人 (3.8%)

焼津市国際友好協会の活動

「外国につながる児童生徒のための進路ガイダンス」を開催

7月30日(日)に和田公民館にて、「外国につながる児童生徒のための進路ガイダンス」を開催しました。市内に住む、外国につながる小中学生と保護者23人が参加し、通訳を介しながら、教育委員会からの日本の教育制度に関する説明に耳を傾けました。また、外国の文化を背景にもつ高校生と大学生による体験談の発表も行い、参加者は、日本の学校生活で苦労したことや日本語の勉強方法など、先輩たちの話を熱心に聞いていました。ガイダンス終了後の交流会では、先輩が母語でやさしく参加者に話しかけると、小中学生の緊張もほぐれ、積極的に質問をする姿が見受けられました。

今年は新たな試みとして、保護者の皆さんを対象に母語の重要性や進学にかかる費用等を説明する時間を設けました。今まで、このような機会のなかった保護者の皆さんは、通訳を通して質問をしたり、進学についての正しい情報を得ることができ、安心している様子でした。「子どもに幸せな人生を歩んでほしい」と願う親の気持ちは、世界共通であると改めて実感しました。

平成26年にスタートしたこの事業。日本人にとっては当たり前の教育制度も、外国から来た保護者にとっては理解しがたいことも多く、正しい情報を多言語で提供することは、とても重要なことだと改めて感じました。今後も、多くの子どもたちと保護者の皆さん参加のもと、有意義な事業になるよう計画していきます。

高校生による、インタビュー形式での発表

大学生による、プレゼン形式の発表

焼津市国際友好協会とは…

焼津市国際友好協会は、国際化への対応と市内の友好団体の支援のために1993年に設立されました。市内の友好団体の支援活動と外国につながる市民との交流活動を基調に、国際化時代にふさわしい焼津のまちづくり、ひとづくりに寄与するとともに、世界平和に貢献することを目的としています。

焼津市で活躍する国際友好団体の活動報告

認定NPO法人 タイ王国教育支援組織 SHIDA

TEL 054-624-3194（杉山宅）

一番苦労した人が一番幸せになる権利がある。SHIDAは、それを教育の力で実現することに挑戦しています。活動場所は、第二次世界大戦で多くの日本兵が犠牲になり、また多くの日本兵がお世話になったタイとミャンマー国境付近。この山岳地帯の集落には学校も無く、町の寮のある学校へ行くには貧困が障害となっています。「学校で学ぶことが夢」である子供たちのため、今回の訪タイで、学校への文具贈呈と18人の子供に奨学金支援を行ったほか、先生や看護師、国家公務員等の夢を叶えた子供たちと友好を深めてきました。

ミャンマー国境まで数キロの国境警備隊基地内の学校へ楽器の贈呈▶

焼津市日中友好協会

TEL 054-626-2191（市役所 市民協働課内）

4年ぶりに会員の皆様にお集まりいただき総会を開催。協会が主催する気功教室の生徒さんたちが新規会員となってくださり、新しいメンバーが増えました。今年は、市内で生活する中国出身の糟屋さんと王さんに、写真を紹介しながら日々の生活の様子をお話ししていただき、大変和やかな会となりました。今後は、中国出身者との交流や、気功教室をはじめ、中国文化を紹介する事業等を開催予定です。

自分で撮影した桜の写真を紹介する王さん▶

国際生活文化交流　ワールドプラザ

TEL 054-628-5095（事務局）

道なき道を何時間もかけて通学する子どもたちを追ったドキュメンタリー映画「世界の果ての通学路」の上映会を、市内小学生を対象に開催する予定です。場所は小川公民館と大井川公民館、時期は小学校の冬休み期間中を予定しています。

また、市内小学生とモンゴルとの絵画交流会の準備も進めており、ベトナムやジャマイカとの食を通した交流会も焼津公民館にて開催を予定しております。

焼津・ホバート友好協会

TEL 054-626-2191（市役所 市民協働課内）

4年ぶりのホバート市学生派遣

7月27日から8月4日までの9日間、焼津市の中高生や引率教諭16名を、姉妹都市であるオーストラリア・ホバート市へ派遣しました。2019年の派遣以来、実に4年ぶりの開催となりました。

学生たちはそれぞれ、ホバート市内の学校で同世代の学生と活動をしたり、ホストファミリー宅で過ごしたり、ホバート市長へ表敬訪問するなど、ホバ ート市民と交流を深めました。

今年もはじまりました！ はじめての日本語教室

焼津市では、日本語を学びたい外国につながる市民を対象にした「はじめての日本語教室」が9月10日よりスタートしました！

昨年度に引き続き開催されるこの教室は、外国につながる市民の皆さんに、地域の日本人サポーターとの交流を通して日常生活に必要な日本語や知識を身につけていただこうとするものです。全10回の教室では、家族や食べ物、買い物などの身近なテーマや、ごみの分別や防災に関することなど、生活に必要な情報を取り上げ、学習者のみならずサポーターも一緒に楽しく学んでいます。

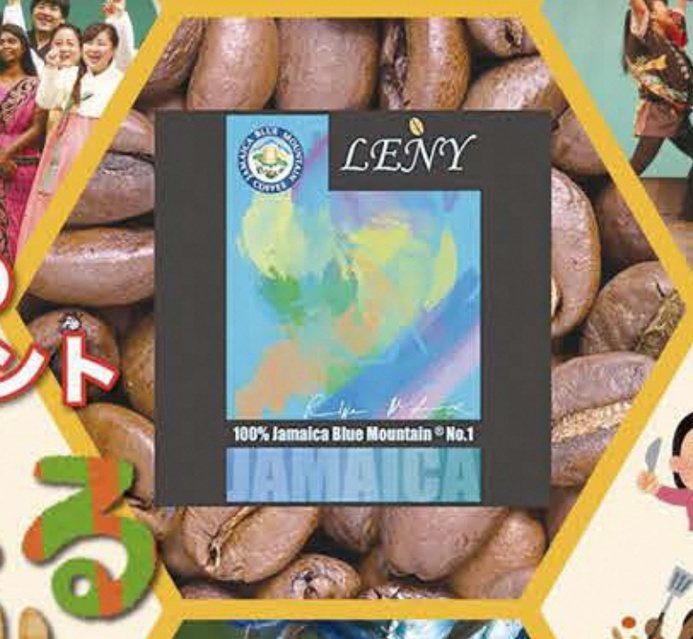
今年は、学習者の日本語習熟度に合わせ、2つのレベルの教室を同時開催。新規に立ち上げた「わくわくクラス」は、焼津市国際友好協会が外国人住民との交流・支援活動の一環として運営を支えています。両教室とも、とても賑やかで笑顔が溢れています。

入門教室 どきどきクラス

学習者とサポーターがペアで対話活動をします。困ったときは、母語での支援もあることで、安心してスムーズに理解できます。

初級教室 わくわくクラス

フィリピン、ブラジル、ペルー、ベトナム等、多国籍な市民が集まり、写真や絵を使って、コミュニケーションを図ります。最初は緊張気味の参加者たちもあっという間に打ち解け、明るい笑い声が響きます。



無料体験 多言語絵本読み聞かせ
日本語、英語、ポルトガル語の絵本を用意してます。小さいお子様が楽しめる絵本です。

無料体験 楽しいにほんの遊び
けん玉やコマ回しなど、懐かしい遊びを常葉大学生と一緒に楽しもう！遊び方講座もあるよ！

無料体験 お茶の飲み比べ
日本茶や紅茶など、色々なお茶を飲み比べて違いを楽しもう！

市内最大の国際交流イベント はぁとふる Yaizu

日時 **10月29日(日) 11:00～15:00**

場所 **焼津文化会館小ホール**
（焼津市三ケ名 1550）

市内外のアーティストやダンスチームが集結し、国際色豊かなステージが繰り広げられるほか、世界各国の料理や物品の販売、日本の文化に改めて触れることができるワークショップを開催します。身近で気軽に楽しく異文化体験をしてみませんか？

ポルトガル語 Português
Data 29 de Outubro (dom.)—das 11: 00 às 15:00 horas
Local Yaizu Bunka Kaikan(Yaizu-shi Sangamyo1550)

英語 English
When October 29th (Sunday) 11:00~15:00
Where Yaizu Bunka Kaikan (Yaizu-shi Sangamyo1550)

スペイン語 Español
Fecha y hora 29 de Octubre (dom) 11:00 a 15:00 horas
Lugar Yaizu Bunka Kaikan (Yaizu-shi Sangamyo1550)

中国語 中文
时间 10 月 29 日 (日) 11:00 ～ 15:00
地点 焼津市文化中心（焼津市三ケ名 1550）

タガログ語 Tagalog
Petsa: Oktubre 29 (Linggo) 11:00~15:00
Lugar: Yaizu Bunka Kaikan (Yaizu-shi Sangamyo 1550)

ベトナム語 Tiếng Việt
Ngày giờ Ngày 29 tháng 10 (chủ nhật) từ 11 giờ đến 15 giờ
Địa điểm Yaizu Bunka Kaikan (Yaizu-shi Sangamyo 1550)

展示
- オーストラリア・ホバート市ブース
- モンゴル国ブース
- 常葉大学展示ブース

【主催】焼津市国際友好協会
【協賛】
焼津・ホバート友好協会 焼津市日中友好協会
焼津モンゴル友好協会 焼津日本語教室 ㈱富士屋東名店
【お問い合わせ】
焼津市国際友好協会事務局（焼津市役所市民協働課内）
TEL：054-626-2191　E-mail：kyodo@city.yaizu.lg.jp

世界の料理
- LENY/ ジャマイカ
- 韓旅 / 韓国
- Circa 1888/ アメリカ南部
- Brazil Fresh/ ブラジル
- ナマステ / ネパール
- オーイサップ / タイ
- Jessi Café/ フィリピン
- Portugal Cafe 南蛮亭 / ポルトガル
- マンダレー・レストラン / ミャンマー

そのほか多国籍な料理が勢ぞろい！

世界の雑貨・アート体験
- ラーンジャンディー / タイ
- 月のつばさ / メヘンディアート（インド）

イベント内容は予定です。出演団体・出店予定店舗が変更になる可能性があります。

世界のステージ
- Aki Belly Dance
- Simone Nakabara（ブラジルサンバ）
- 常葉大学フラメンコ部
- Dreams T ダンススタジオ（キッズダンス）
- ナマステ・ネパールしずおか（ネパール舞踊）
- 女組太鼓　結華
- 焼津市少年少女合唱団ゆりかもめ
- インドネシア舞踊　●スリランカ舞踊
- タイ舞踊　●日本舞踊
- ペルーダンス

そのほか国際色豊かなステージイベント開催予定！お楽しみに！！